



UMWELTECHNIK
NASSMÜLLENTSORGUNG

SERIE ECOLO

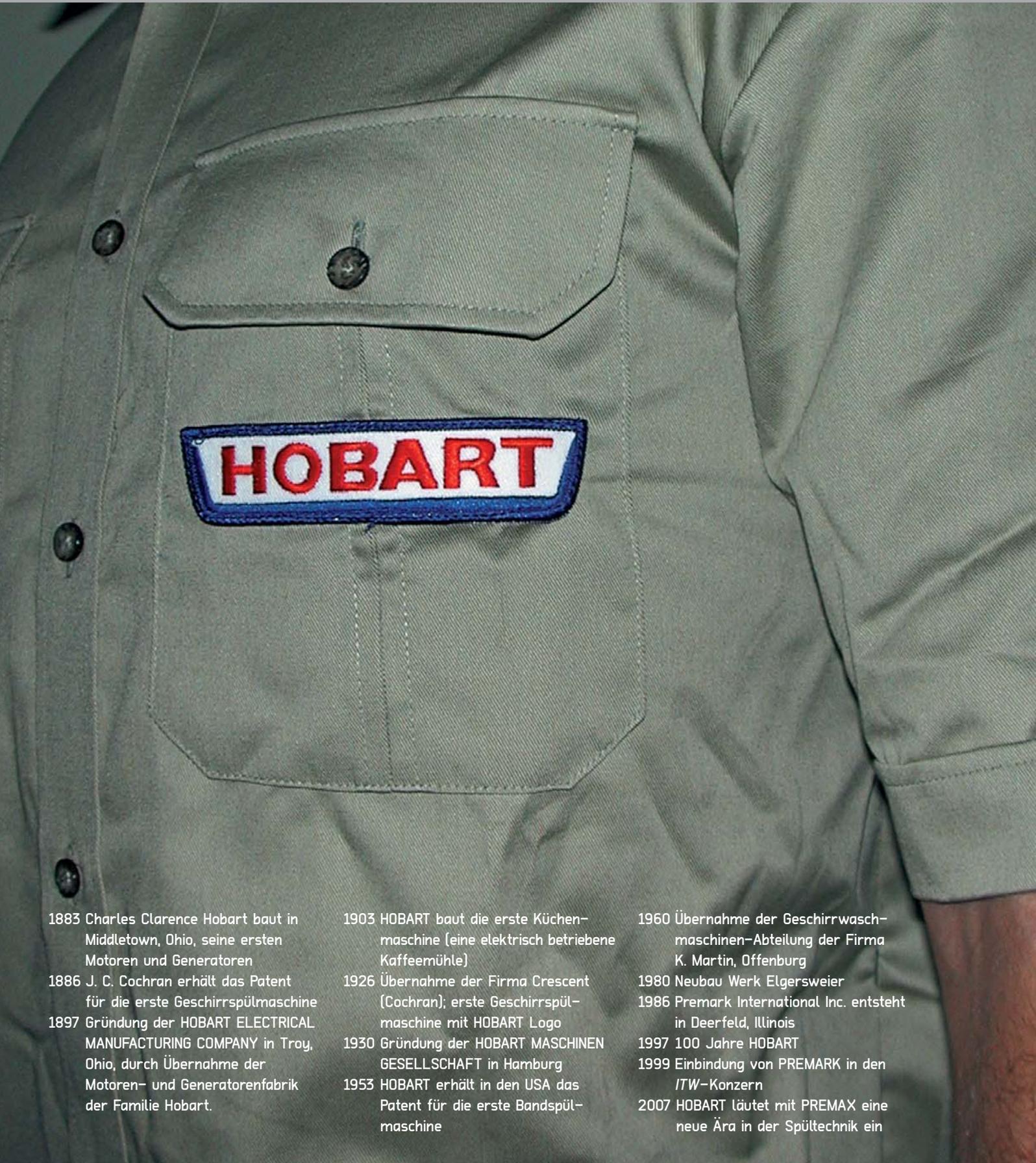
GENIAL EINFACH GENIAL



MADE IN GERMANY

“Made in Germany” ist seit langem und auch heute noch ein Ausdruck für Qualität und Zuverlässigkeit im Hochqualitätssegment.

Ein Unternehmen behauptet sich aber nur dann, wenn es sein Qualitätsversprechen einhält und tatsächlich dauerhaft hohe Qualität produziert.



1883 Charles Clarence Hobart baut in Middletown, Ohio, seine ersten Motoren und Generatoren

1886 J. C. Cochran erhält das Patent für die erste Geschirrspülmaschine

1897 Gründung der HOBART ELECTRICAL MANUFACTURING COMPANY in Troy, Ohio, durch Übernahme der Motoren- und Generatorenfabrik der Familie Hobart.

1903 HOBART baut die erste Küchenmaschine (eine elektrisch betriebene Kaffeemühle)

1926 Übernahme der Firma Crescent (Cochran); erste Geschirrspülmaschine mit HOBART Logo

1930 Gründung der HOBART MASCHINEN GESELLSCHAFT in Hamburg

1953 HOBART erhält in den USA das Patent für die erste Bandspülmaschine

1960 Übernahme der Geschirrwashmaschinen-Abteilung der Firma K. Martin, Offenburg

1980 Neubau Werk Elgersweier

1986 Premark International Inc. entsteht in Deerfeld, Illinois

1997 100 Jahre HOBART

1999 Einbindung von PREMARK in den ITW-Konzern

2007 HOBART läutet mit PREMAX eine neue Ära in der Spültechnik ein

HOBART-PHILOSOPHIE

VERSTEHEN – VEREINFACHEN – FOKUSSIEREN – ERNEUERN

Diese Philosophie ist beständiger Antrieb für immer neue Innovationen, die als bester Motor für wirtschaftliche Entwicklung und Garantie für sichere Arbeitsplätze gelten. Sie ist eine Philosophie des Wesentlichen, des Kundennutzens, des Einfachen. Eine Philosophie, die auf der Überzeugung aufbaut, dass Dinge, die begründet und logisch entstehen, nicht komplett erneuert werden müssen, sondern einer ständigen Evolution unterliegen.

HOBART-VISION

„SPÜLEN OHNE WASSER“

Vor PREMAX wäre eine Bandspülmaschine mit 50% Wassereinsparung utopisch gewesen. Seit jeher gehen bei HOBART Effizienz und ein verantwortungsvoller Umgang mit den natürlichen Ressourcen bei der Entwicklung neuer Maschinen Hand in Hand. Mit der PREMAX hat das Unternehmen einen weiteren Meilenstein gesetzt und seine Innovationsführerschaft weiter ausgebaut. Doch gibt sich HOBART damit nicht zufrieden. Das Unternehmen wird in seinem Innovationstempo nicht nachlassen und nach weiteren Möglichkeiten suchen, noch mehr einzusparen. Wann auch immer die erste Maschine in der Lage sein wird, ohne Wasser zu spülen – wir wissen jetzt schon, es wird eine PREMAX sein.

HOBART-FOKUS

INNOVATION

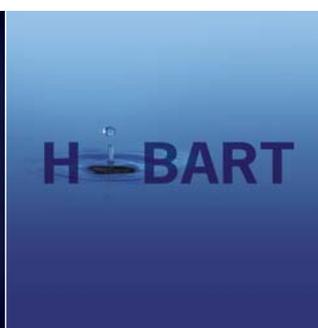
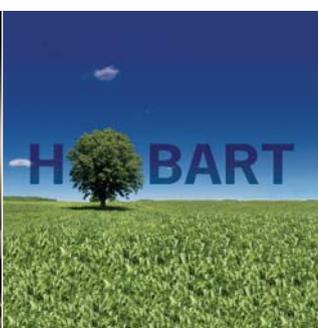
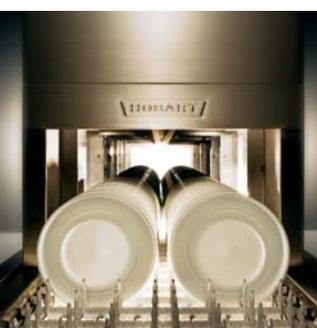
Ohne die Bereitschaft, in Zukunft zu investieren, ohne das Selbstverständnis, sich immer wieder in Frage zu stellen, ohne interdisziplinäre Grundlagenforschung und konsequente Kundenorientierung wäre PREMAX nicht denkbar. Weltweit über 300 Forschungs- und Entwicklungsingenieure und Marketingteams rund um den Globus zur Identifikation von Kundenanforderungen sowie das konzerneigene Technologiezentrum mit über 1.000 Patentanmeldungen jährlich machen innovative Technologie – machen PREMAX – möglich.

ÖKOLOGIE

Das HOBART Klimaschutzprogramm CO₂NSEQUENT wird von uns nicht erst seit gestern verfolgt. Das Programm umfasst eine Vielzahl an Einzelmaßnahmen, die sich alle um den Umweltschutz drehen. Diese Maßnahmen finden in der Produktion, im Einkauf, in der Entwicklung von Produkten und in deren Betrieb sowie in weiteren Projekten statt.

WIRTSCHAFTLICHKEIT

Schon Anfang der 80er Jahre hat unsere E-Formel Maßstäbe gesetzt durch bis dato einmalige Energiespar- und Rückgewinnungsmaßnahmen. Dieser Innovationsgeist findet seine Umsetzung in der PREMAX-Linie. Bis zu 50% Wasser, 30% Energie und 80% Chemie spart die PREMAX Bandspülmaschine im Vergleich zu herkömmlichen Technologien und macht HOBART damit zu einem Vorbild in punkto Wirtschaftlichkeit.



1

2

3

4

1 „Speiseabfälle sind gleich „sauber“ entsorgt. Die Abfallentsorgung ist in die Spülorganisation integriert.“

2 „Insbesondere bei Grossveranstaltungen ist wenig Platz in der Küche. Durch Volumenreduktion wird kein zusätzlicher Platzbedarf für Müllbehälter notwendig.“

3 „Das Personal muss den Abfall nicht mehrmals „in die Hand nehmen“. Von der Tonne unter dem Tisch in die grosse Mülltonne und dann zur Sammelstelle. Die Ecolo reduziert das Volumen und fördert es direkt in die Mülltonne. Sauber und hygienisch.“

4 „Abfallgebühren sind heutzutage durchaus ein Thema. Da die Ecolo das Abfallvolumen stark reduziert, sparen wir bares Geld.“

Harald Neubauer
Werkskantine,
Braunschweig

Bernd Köhler
Kongresshotel,
Leipzig

Ariane Richter,
Krankenhaus,
Blaustadt

Daniel Schmidt
Klinikum,
Ulmendorf



1 | LEISTUNG

MAHLWERK

Speiseabfälle, wie z.B. Fleisch-, Gemüse- und Teigwarenreste stellen höchste Anforderungen an das Mahlwerk. Die aus gehärtetem Chromstahl gefertigten Messer sind extrem robust und haben eine lange Lebensdauer. Auch große Mengen werden problemlos zerkleinert. Für spezielle Abfälle wie Kunststoffe oder Knochen sind Spezialmesser verfügbar.

LEISTUNGSSTARKER ZERKLEINERER

In Spitzenzeiten werden bis zu 7,5 kg Speisereste pro Minute entsorgt. Der leistungsstarke Motor ist die Basis für eine zuverlässige Verarbeitung der Speiseabfälle – auch unter Höchstlast.

2-PHASEN-AUFBEREITUNGS-PROZESS

Leistungsstarke Nassmüllaufbereitungsanlagen werden an der Volumenreduktion gemessen. Der 2-Phasen-Aufbereitungs-Prozess verringert das Volumen der Speiseabfälle um bis zu 80%. Mehrfachverwendung von Brauchwasser reduziert den Energie- und Frischwasserverbrauch der Anlage.

ROBUST – LANGLEBIG



Gehärteter Chromstahl macht die Messer robust und zuverlässig. Der Verschleiß wird auf ein Minimum reduziert und die Lebensdauer damit erhöht.

2 | SICHERHEIT

SICHERHEITSVERRIEGELUNG DER REINIGUNGSÖFFNUNG

Sicherheit ist das oberste Gebot bei der Nassmüllentsorgung. Hierbei ist insbesondere der unbedachte Eingriff in das Mahlwerk abzusichern. Eine automatische Sicherheitsverriegelung verhindert das Öffnen der Mahlwerksabdeckung während des Betriebs. Der Betrieb der Anlage ist nur nach ordnungsgemäßem Verschließen der Reinigungsöffnung möglich.

SICHERHEITSABSTAND

Mit der täglichen Routine geht die Sensibilität für Sicherheit verloren, wie z.B. bei der Eingabe von Speiseresten. Der ausreichend große Sicherheitsabstand zwischen Mahlwerk und Einwurfschute minimiert das Verletzungsrisiko.

SICHER – ZUVERLÄSSIG



Der unbedachte Eingriff wird durch die automatische Sicherheitsverriegelung im Betrieb verhindert.



Gefahrlose Eingabe von Speiseresten.

HOBART



3 | BEDIENUNG

EASYTRONIC

Einfach verständlich und übersichtlich angeordnete Symbole und Tasten verhindern Fehlbedienungen.

HOCHLEISTUNGSMAGNET

Mit den Speiseresten werden häufig auch Besteckteile in die Anlage eingegeben. Diese beschädigen die Messer im Mahlwerk. Ein Hochleistungsmagnet hält ferritische Besteckteile in der Einwurfschute zurück. Das Personal kann die Teile, ohne Betriebsunterbrechung, einfach entnehmen.

4 | REINIGUNG

SIEBZYLINDER MIT FÖRDERSCHECKE

Zum täglichen Ablauf gehört die Reinigung der Anlage. Einfach, ohne Werkzeuge abnehmbare Verkleidungen erleichtern den Zugang zu Siebzylinder und Förderschnecke. Diese sind zur täglichen Reinigung einfach herausnehmbar.

MAHLWERK

Große und glatte Flächen, sowie große Radien erleichtern das Reinigen des Mahlwerks. Das optionale Reinigungsprogramm unterstützt das Personal zusätzlich bei der Reinigung der Anlage.

EINFACH – INTELLIGENT



EasyTronic: Einfach zu verstehen und einfach zu bedienen.

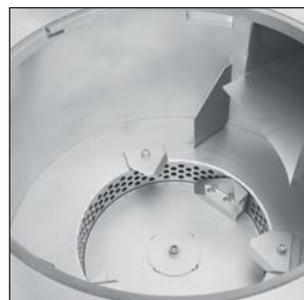


Ein Hochleistungsmagnet unter der Einwurfschute hält Besteckteile zurück und verhindert Betriebsunterbrechungen.

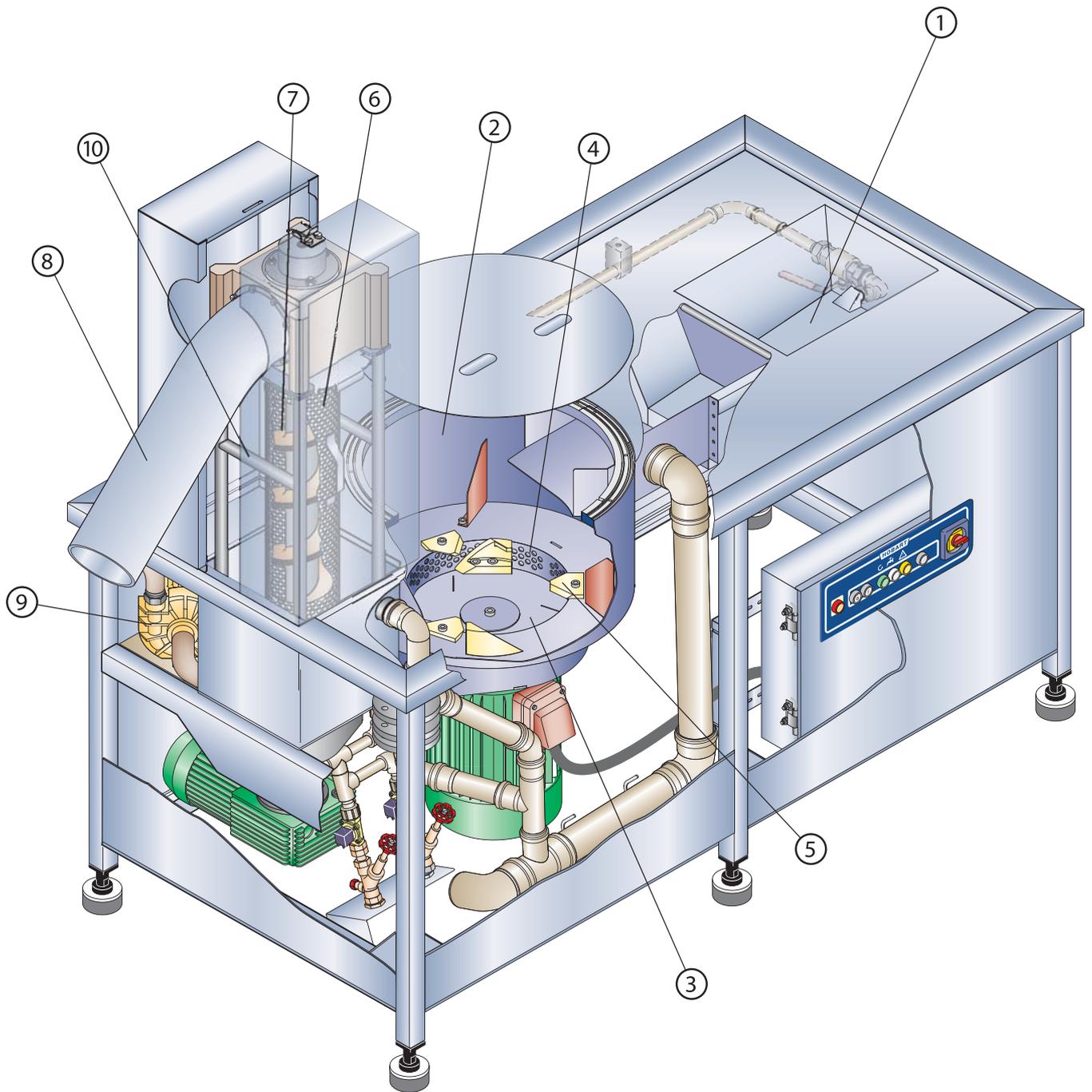
HYGIENISCH – SAUBER



Siebzylinder und Förderschnecke sind einfach zugänglich und herausnehmbar.



Große und glatte Flächen erleichtern die Reinigung.



5 | ARBEITSWEISE

SO ARBEITET DIE HOBART

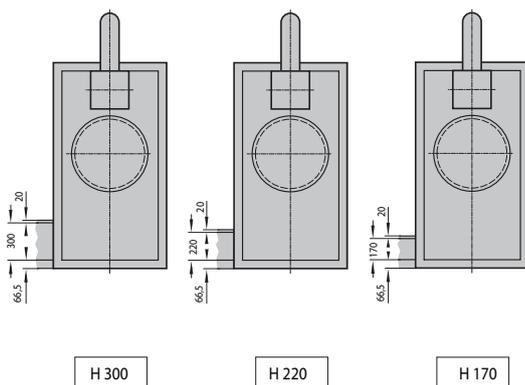
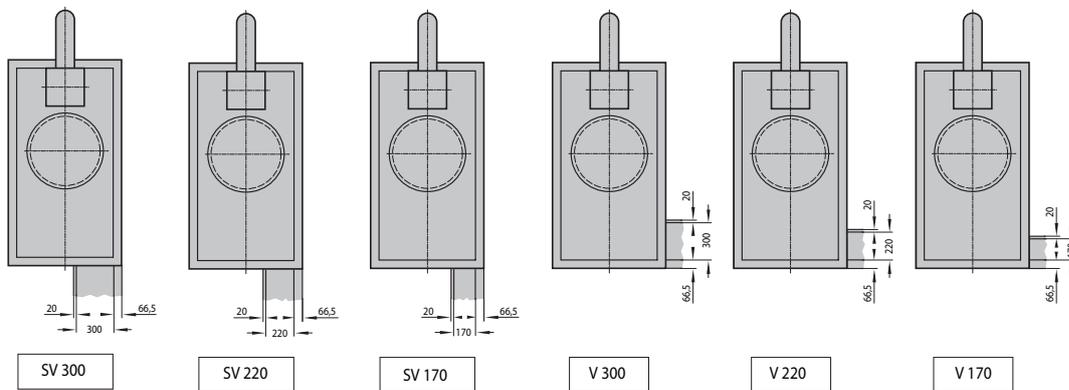
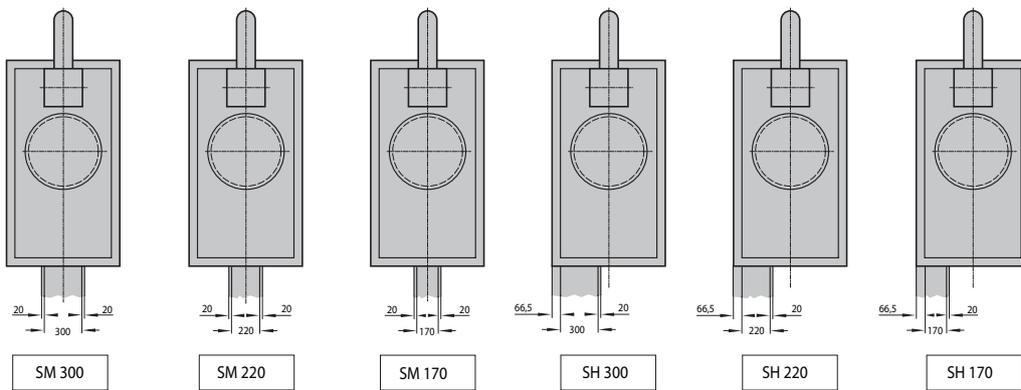
NASSMÜLL-AUFBEREITUNGSANLAGE ECO355

Über die Einwurfschute ① werden die Abfälle in den mit Wasser gefüllten Zerkleinerer ② eingeschwemmt. Die mit zwei rotierenden Schneidelementen bestückte Mahlscheibe ③ erzeugt einen starken Sog, wodurch die Abfälle sehr schnell von den Messern zerfasert und in kleine Teile geschnitten werden. Die Wasserströmung im Tank wirbelt die großen Teile nach oben, wo sie erneut durch den Sog auf die Mahlscheibe gelangen. Dieser Vorgang wiederholt sich so lange, bis der Abfall soweit zerkleinert ist, dass er durch die Öffnung im Siebring ④ geschwemmt wird. Die erste Phase der Aufbereitung ist beendet. Die aus Chromstahl gefertigten Delta-Schneidmesser ⑤ sind doppelseitig einsetzbar – durch einen Seitenwechsel der Messer verdoppelt sich die Nutzungsdauer der Messer. Die Mahltrommel und alle abfallberührenden Teile sind aus Chrom-Nickelstahl (1.4301). In der zweiten Phase der Aufbereitung gelangen die zerkleinerten Abfälle in den Siebzylinder ⑥.

Dort werden sie von einer Förderschnecke ⑦ erfasst und durch den Siebzylinder nach oben transportiert. Dabei wird ein Großteil des Wassers ausgepresst. Nach dieser Entwässerung werden die Abfälle über eine Auswurfschute ⑧ direkt in einen Sammelbehälter geleitet. Da das ausgepresste Wasser mit einer Pumpe ⑨ zur Einwurfschute zurückgefördert wird, ist der Frischwasserverbrauch sehr gering. Eine Sprüheinrichtung ⑩ reinigt den Siebzylinder periodisch mit Frischwasser und regeneriert so das Umwälzwasser. Die Füllung und Wasserstandsregelung erfolgt automatisch. Überlaufwasser gelangt über die, gemäß Abwassersatzungen vorgesehenen, Kläreinrichtungen ins Kanalnetz.

6 AUSFÜHRUNGS-VARIANTEN

- für externe Schwemmrinnenanschlüsse



Position der Einschwemmrinne ist bei Frontsicht links von der Steuerung.

S = Stirnseite

M = Mitte

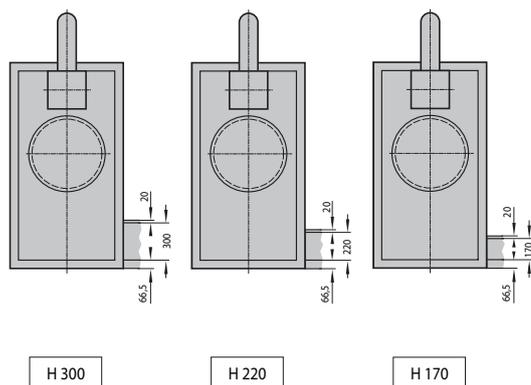
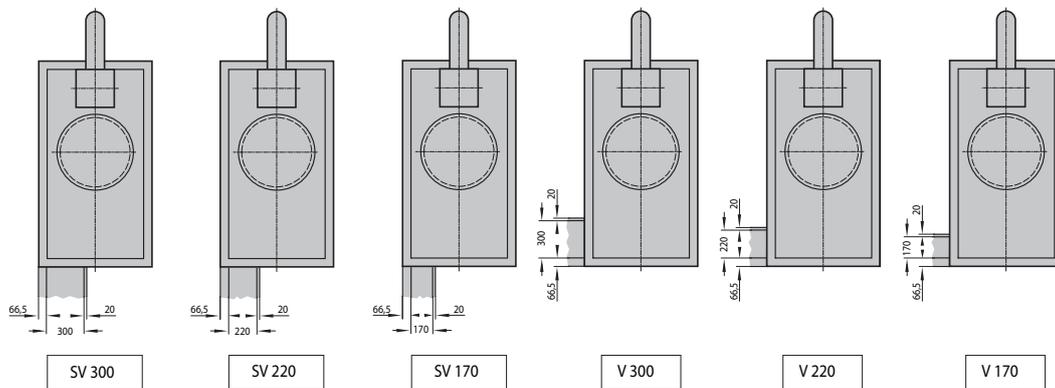
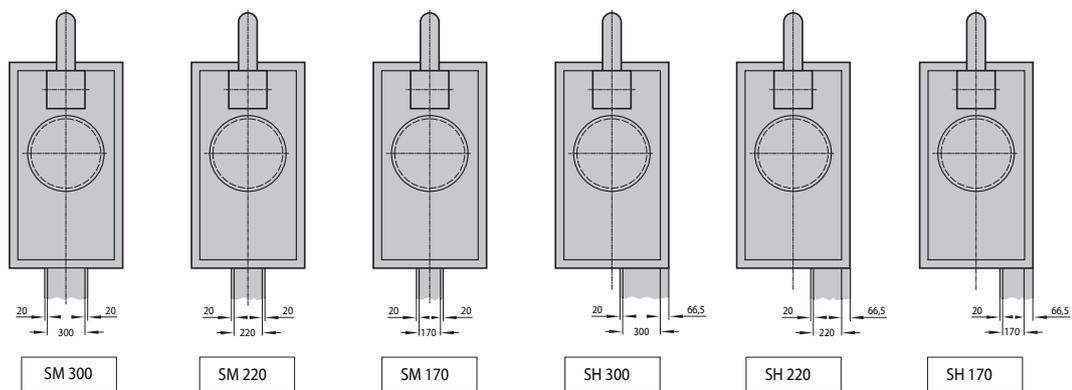
H = Hinten

V = Vorne

300 / 220 / 170 = Lichte Rinnenweite in mm

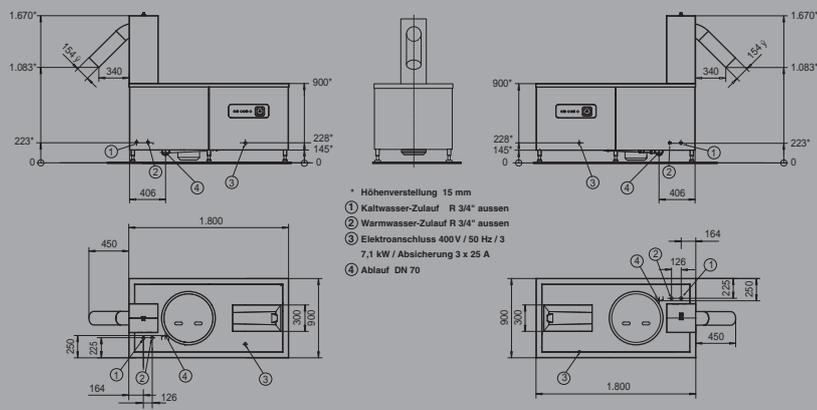
SERIE ECOLO

GENIAL EINFACH GENIAL



Position der Einschwemrinne ist bei
Frontsicht rechts von der Steuerung.

- S = Stirnseite
- M = Mitte
- H = Hinten
- V = Vorne
- 300 / 220 / 170 = Lichte Rinnenweite in mm



7 TECHNISCHE DATEN

MODEL	ECOLO 355
Durchsatzmenge	
gemischte Speiseabfälle	450 kg/Std.
Motorleistung	
Mahlwerk	4,6 kW
Wasserpresse	1,5 kW
Umwälzpumpe	0,7 kW
Gesamtanschluss	7,1 kW
E-Anschluss	400 V / 50 Hz / 3Ph
Absicherung	3 x 25 A
Tankinhalt	ca. 50 l
Wasserverbrauch	ca. 90 l/Std.
Materialausführung Messer	Chromstahl gehärtet (1.4034)

WIRTSCHAFTLICH – LEISTUNGSSTARK



Die Anforderung an die Entsorgung von Speiseresten steigt stetig. Insbesondere Institutionen wie Krankenhäuser, Mensen und Großkantinen sind davon betroffen.

Die Ecolo ist für annähernd alle Speiseabfälle einsetzbar. Für Einweg-Geschirr, Sehnen, Fischhäute, Kunststoffbesteck und Becher können speziell dafür vorgesehene, Messer eingesetzt werden.

Ein optionales Selbstreinigungsprogramm unterstützt das Personal bei der täglichen Reinigung.

HOBART GMBH

Robert-Bosch-Straße 17
77656 Offenburg

Telefon: 0781.600-0

Fax: 0781.600-23 19

E-Mail: info@hobart.de

Internet: www.hobart.de



Zentraler Verkauf 0180.300 00 68

Werkkundendienst 0180.345 62 58

GENIAL EINFACH GENIAL

Ein bundesweites Netz werkseigener Vertriebsbüros und Servicezentren sowie ausgewählte autorisierte Partner sorgen für einen flächendeckenden Service.

